



Bundesamt
für Migration
und Flüchtlinge

Retour et réintégration au Kosovo

Conseil, assistance
et accompagnement
psychologique

FRANZÖSISCH



Rückkehr

Durchgeführt von:

giz

Deutsche Gesellschaft
für Internationale
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

BAMF





Le retour, une opportunité

Avec le projet de réintégration URA, l'Office fédéral des migrations et des réfugiés encourage le retour durable et social au Kosovo. Ce projet a pour objet d'aider les personnes qui retournent au Kosovo et leur montre quelles sont les possibilités pour prendre nouveau départ. URA offre de nouvelles perspectives aux personnes rapatriées et aide à leur réintégration durable dans leur pays d'origine.

Centre de retour de Pristina

Dans le cadre d'un entretien-conseil confidentiel, les besoins individuels des rapatriés pour leur réintégration au Kosovo sont identifiés ensemble avec eux et des possibilités de solution sont proposées. Consultation sociale, placement et si nécessaire accompagnement psychologique offrent à ces personnes une nouvelle perspective dans leur pays d'origine et leur réintégration.



Les conseillers enregistrent les données de base des rapatriés lors du premier entretien-conseil. Ils évaluent objectivement les situations respectives de rapatriés et leur vulnérabilité particulière.

Ils élaborent ensuite ensemble avec les rapatriés une solution personnalisée pour une perspective durable. Ils communiquent à cet effet le contact d'autres organismes, accompagnent les rapatriés lors des démarches administratives, au Centre pour l'emploi ou les aident dans la recherche d'un logement.

Ils indiquent également d'autres possibilités d'aide comme par exemple le programme kosovar d'intégration.

Information et contact

Heures de consultation dans le centre de retour de Pristina :
le jeudi de 9 h à 11 h 30 et de 12 h 30 à 15 h.

Centre de retour « URA – Die Brücke »

Rruga Arkitekt Karl Gega No. 38

10000 Pristina (Republic of Kosovo)

Téléphone : +383 (0)3823 3002 100

Fax : +383 (0)3823 3002 172

E-Mail : ura.kosovo@bamf.bund.de

Les demandes concernant les besoins d'aide et de soutien seront exclusivement reçues dans le centre de retour de Pristina. Les rapatriés sont tenus de s'y présenter dans un délai de 8 semaines après leur retour.

Seuls les rapatriés venant des régions suivantes peuvent recevoir une aide financière :



Bade-
Wurtemberg



Berlin



Brême



Basse-Saxe



Rhénanie-du-Nord -
Westphalia



Saxe



Saxe-Anhalt



Schleswig-
Holstein



Thuringe

Possibilités d'aide

L'aide d'urgence peut comprendre en fonction du degré de nécessité :

- conseil social / placement gratuits
- un remboursement partiel de frais de transport jusqu'au centre
- un octroi unique d'une allocation d'attente
- un remboursement unique de frais de soins médicaux
- l'octroi d'une allocation mensuelle de logement

Les offres de réintégration peuvent éventuellement comprendre :

- une prise en charge unique de frais de scolarité pour des cours de langue
- la mise à disposition d'un équipement de base scolaire (moyens matériels)
- une offre de cours de rattrapage pour les enfants et les jeunes en âge scolaire
- une allocation de formation pour le financement de frais de formation professionnelle continue théorique et pratique
- une allocation d'entretien pendant une formation
- service de placement / communication des mesures de création d'emploi

Pour l'aide à la création d'entreprises, il est possible d'accorder une seule fois et seulement en cas de retour volontaire :

- des coûts de formation
- une allocation de formation
- un financement de démarrage pour des idées entrepreneuriales prometteuses

Les offres qui vont au-delà d'un conseil social seront traitées individuellement en fonction du dénuement et des besoins de protection particuliers. Aucun droit aux offres de soutien ne peut être invoqué.

La Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH (Société allemande pour la coopération internationale) soutient le projet URA au Kosovo sur mandat de l'Office fédéral des migrations et des réfugiés. La gestion et l'exécution du projet incombe à la GIZ.

Le projet URA est limité à une durée d'un an et se termine à la fin de l'année civile. Après expiration, le projet peut être reconduit pour une autre année.

Plus d'informations sur :
www.bamf.de/return
www.bamf.de/ura

Mentions légales

Editeur :

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF)

Frankenstraße 210

90461 Nürnberg

info@bamf.bund.de

www.bamf.de

Tel. : +49 911-943-0

Fax : +49 911-943-1000

Date : 05/2021

Impression : Bundesamt für Migration und Flüchtlinge, Nürnberg

Conception : KonzeptQuartier® GmbH, Fürth

Photos / crédit photographique : iStock: BrianAJackson, BrilliantEye, Choreograph

Vous pouvez télécharger cette publication également en format pdf accessible sous :
www.bamf.de/publikationen



Rendez-nous visite sur

www.facebook.com/bamf.socialmedia

[@BAMF_Dialog](https://twitter.com/BAMF_Dialog)

Other Language 

www.bamf.de/publikationen

www.bamf.de